



## Совет по Правам Человека

### 5/1. Институциональное строительство Совета по правам человека Организации Объединенных Наций

*Совет по правам человека,*

*действуя во исполнение* мандата, возложенного на него Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 60/251 от 15 марта 2006 года,

*рассмотрев* проект текста об институциональном строительстве, представленный Председателем Совета,

1. *принимает* проект текста, озаглавленный "Совет по правам человека Организации Объединенных Наций: институциональное строительство", который содержится в приложении к настоящей резолюции, включая добавление (добавления);

2. *постановляет* представить Генеральной Ассамблее следующий проект резолюции для принятия в приоритетном порядке в целях содействия своевременному осуществлению положений текста, воспроизводимого ниже:

*"Генеральная Ассамблея,*

*принимая во внимание* резолюцию 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года,

1. *с удовлетворением принимает к сведению* текст, озаглавленный "Совет по правам человека: институциональное строительство", который содержится в приложении к настоящей резолюции, включая добавление (добавления)".

*9-е заседание  
18 июня 2007 года*

[Резолюция принята без голосования.]<sup>1</sup>

---

<sup>1</sup> См. A/HRC/5/21, глава III пункты 60-62.

## Приложение

### СОВЕТ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ: ИНСТИТУЦИОНАЛЬНОЕ СТРОИТЕЛЬСТВО

#### I. МЕХАНИЗМ УНИВЕРСАЛЬНОГО ПЕРИОДИЧЕСКОГО ОБЗОРА

##### A. Основа обзора

1. Основой обзора являются:
  - a) Устав Организации Объединенных Наций;
  - b) Всеобщая декларация прав человека;
  - c) договоры о правах человека, участником которых является государство;
  - d) добровольные заявления и обязательства государств, в том числе сделанные или взятые при представлении их кандидатур для избрания в Совет по правам человека (далее - "Совет").
2. Помимо указанного выше и с учетом взаимодополняющего и взаимосвязанного характера международного права прав человека и международного гуманитарного права при обзоре учитываются применимые нормы международного гуманитарного права.

##### B. Принципы и цели

###### 1. Принципы

3. Универсальный периодический обзор призван:
  - a) поощрять универсальность, взаимозависимость, неделимость и взаимосвязанность всех прав человека;
  - b) служить механизмом сотрудничества, основанным на объективной и надежной информации и на интерактивном диалоге;
  - c) обеспечивать универсальный охват всех государств и равное отношение к ним;
  - d) быть межправительственным процессом, направляемым членами Организации Объединенных Наций и ориентированным на принятие конкретных мер;
  - e) обеспечивать полное участие рассматриваемой страны;
  - f) дополнять, а не дублировать другие механизмы по правам человека, тем самым обеспечивая "добавленную стоимость";
  - g) проводиться на объективной, транспарентной, неизбирательной, конструктивной, неконфронтационной и неполитизированной основе;
  - h) не быть слишком обременительным для соответствующего государства и для повестки дня Совета;

- i)* не быть слишком долгим; он должен быть реалистичным и не должен отвлекать непропорционально много времени, людских и финансовых ресурсов;
- j)* не ослаблять потенциал Совета реагировать на неотложные ситуации в области прав человека;
- k)* полностью интегрировать гендерную перспективу;
- l)* без ущерба для обязательств, вытекающих из элементов, составляющих основу обзора, учитывать уровень развития и специфику стран;
- m)* обеспечивать участие всех заинтересованных сторон, включая неправительственные организации и национальные правозащитные учреждения в соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года и резолюцией 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года, а также любыми решениями, которые могут быть приняты Советом в этой связи.

## **2. Цели**

4. Целями обзора являются:

- a)* улучшение положения в области прав человека на местах;
- b)* выполнение обязанностей и обязательств государства в области прав человека и оценка позитивных изменений и проблем, стоящих перед государством;
- c)* укрепление потенциала государства и технической помощи в консультации с соответствующим государством и с его согласия;
- d)* обмен примерами наилучшей практики между государствами и другими заинтересованными сторонами;
- e)* поддержка сотрудничества в области поощрения и защиты прав человека;
- f)* поощрение всестороннего сотрудничества и взаимодействия с Советом, другими правозащитными органами и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека.

### **С. Периодичность и очередность проведения обзора**

- 5. Проведение обзора начинается после утверждения Советом механизма универсального периодического обзора.
- 6. Очередность проведения обзора должна отражать принципы универсальности и равного отношения.
- 7. Очередность проведения обзора должна быть определена как можно раньше, чтобы дать государствам возможность подготовиться надлежащим образом.
- 8. Все государства – члены Совета проходят обзор в течение срока их членства.

9. Первоначальные члены Совета, особенно избранные на один или два года, должны пройти обзор в первую очередь.
10. Обзор должны проходить как государства – члены Совета, так и государства-наблюдатели
11. При отборе стран для обзора должен соблюдаться принцип справедливого географического распределения.
12. Первые государства-члены и государства-наблюдатели для обзора будут отобраны от каждой региональной группы по жребию таким образом, чтобы обеспечить полное соблюдение принципа справедливого географического распределения. Затем страны будут отбираться в алфавитном порядке, начиная с таких первых стран, если другие страны не выразят желание добровольно пройти процедуру обзора.
13. Промежуток между циклами проведения обзора должен быть разумным, с тем чтобы учесть возможность государств подготовиться к следующему циклу и возможность других заинтересованных сторон отреагировать на просьбы, высказанные в ходе обзора.
14. Периодичность обзора для первого цикла составляет четыре года. Это предполагает проведение обзоров по 48 государствам в год на трех сессиях рабочей группы двухнедельной продолжительностью каждая<sup>a</sup>.

## **D. Процесс и порядок обзора**

### **1. Документация**

15. Обзор будет проводиться на основе следующих документов:
  - a) информации от соответствующего государства, которая может иметь форму национального доклада, подготовленного на основе общих руководящих принципов, подлежащих утверждению Советом на шестой сессии (первой сессии второго цикла), и любой другой информации, которая будет сочтена уместной соответствующим государством и которая может представляться либо устно, либо письменно при том условии, что письменный материал с кратким изложением такой информации не должен превышать по объему 20 страниц, чтобы гарантировать равное отношение ко всем государствам и не перегружать механизм. Государствам предлагается готовить такие материалы в рамках процесса широких консультаций на национальном уровне со всеми заинтересованными сторонами;
  - b) подготовленной Управлением Верховного комиссара по правам человека дополнительной подборки информации, содержащейся в докладах договорных органов, специальных процедур, включая замечания и комментарии соответствующего государства, и в других соответствующих официальных документах Организации Объединенных Наций, объем которой не должен превышать 10 страниц;
  - c) дополнительной заслуживающей доверия и надежной информации, представленной другими заинтересованными сторонами для проведения универсального периодического обзора, которую Совет также должен принимать во внимание. Управление Верховного комиссара по правам человека будет готовить резюме такой информации объемом не более 10 страниц.

---

<sup>a</sup> Универсальный периодический обзор - еще формирующийся процесс; после завершения первого обзорного цикла Совет может пересмотреть его формы и периодичность на основе примеров наилучшей практики и извлеченных уроков.

16. Документы, подготавливаемые Управлением Верховного комиссара по правам человека, должны следовать структуре общих руководящих принципов, которые будут приняты Советом в отношении информации, подготавливаемой соответствующим государством.

17. Как письменный материал государства, так и резюме, подготавливаемые Управлением Верховного комиссара по правам человека, должны быть готовы за шесть недель до проведения обзора рабочей группой, чтобы обеспечить одновременное распространение документов на шести официальных языках Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 53/208 Генеральной Ассамблеи от 14 января 1999 года.

## 2. Порядок обзора

18. Порядок проведения обзора является следующим:

*a)* обзор будет проводиться в одной рабочей группе, возглавляемой Председателем Совета и состоящей из 47 государств - членов Совета. Состав делегации будет определяться каждым государством-членом<sup>b</sup>;

*b)* в обзоре, в том числе в интерактивном диалоге, могут участвовать государства-наблюдатели;

*c)* другие соответствующие заинтересованные стороны могут присутствовать при проведении обзора в рабочей группе;

*d)* для упрощения каждого обзора, в том числе подготовки доклада рабочей группы, будет создана группа из трех докладчиков (тройка), отобранных по жребию из числа членов Совета и от различных региональных групп. Управление Верховного комиссара по правам человека будет оказывать докладчикам необходимое содействие и экспертную помощь.

19. Соответствующая страна может просить о том, чтобы один из трех докладчиков представлял ее собственную региональную группу, а также может просить о замене кого-либо из докладчиков, но только единожды.

20. Докладчик может просить освободить его от участия в конкретном обзоре.

21. Интерактивный диалог между страной, проходящей обзор, и Советом будет происходить в рабочей группе. Докладчики могут готовить подборки тем или вопросов для их препровождения государству, проходящему обзор, чтобы помочь ему подготовиться и заострить интерактивный диалог, гарантируя при этом справедливость и транспарентность.

22. Продолжительность обзора в рабочей группе составит три часа для каждой страны. Дополнительное время продолжительностью до одного часа будет выделяться для рассмотрения итогового документа Советом в пленарном заседании.

23. По полчаса будет выделяться для принятия доклада каждой проходящей обзор страны в рабочей группе.

---

<sup>b</sup> Следует учредить Целевой фонд добровольных взносов для универсального периодического обзора, с тем чтобы содействовать участию развивающихся стран, особенно наименее развитых стран, в механизме универсального периодического обзора.

24. Разумное время должно быть выделено между проведением обзора и принятием доклада каждого государства в рабочей группе.

25. Итоговый документ будет приниматься Советом в пленарном заседании.

### **Е. Итоговый документ обзора**

#### **1. Форма итогового документа**

26. Итоговым документом будет доклад с кратким изложением хода обзора, заключений и/или рекомендаций, а также добровольных обязательств соответствующего государства.

#### **2. Содержание итогового документа**

27. Универсальный периодический обзор представляет собой механизм сотрудничества. Его итоговый документ может включать в себя, в частности:

- a) объективную и транспарентную оценку положения в области прав человека в рассматриваемой стране, включая позитивные сдвиги и вызовы, стоящие перед страной;
- b) примеры наилучшей практики;
- c) упор на укрепление сотрудничества в целях поощрения и защиты прав человека;
- d) рекомендации по поводу оказания технической помощи и укрепления потенциала в консультации с соответствующей страной и с ее согласия<sup>c</sup>;
- e) добровольные обещания и обязательства, принятые на себя проходящей обзор страной.

#### **3. Принятие итогового документа**

28. Проходящая обзор страна должна в полной мере участвовать в выработке итогового документа.

29. До принятия итогового документа пленарным заседанием Совета соответствующему государству будет предоставлена возможность представить ответы на вопросы или темы, которые не были должным образом затронуты в ходе интерактивного диалога.

30. Соответствующему государству и государствам - членам Совета, а также государствам-наблюдателям будет предоставлена возможность выразить свои мнения по поводу итогового документа обзора до принятия по нему решения пленарным заседанием.

31. Другим заинтересованным сторонам будет предоставлена возможность высказать общие замечания до принятия итогового документа пленарным заседанием.

32. Рекомендации, которые пользуются поддержкой со стороны соответствующего государства, будут обозначены в качестве таковых. Должны быть отмечены другие рекомендации вместе с замечаниями по ним соответствующего государства. И те, и другие будут включены в итоговый доклад, который будет приниматься Советом.

---

<sup>c</sup> Совету предстоит принять решение о том, будет ли он прибегать к существующим финансовым механизмам или создаст новый механизм.

## **Г. Последующие меры по итогам обзора**

33. Итоговый документ универсального периодического обзора как механизма сотрудничества должен осуществляться в первую очередь соответствующим государством, а также, в случае необходимости, другими заинтересованными сторонами.
34. Последующий обзор, в частности, должен быть сосредоточен на осуществлении предыдущего итогового документа.
35. В повестку дня Совета на постоянной основе должен входить пункт, посвященный универсальному периодическому обзору.
36. Международное сообщество будет оказывать помощь в осуществлении рекомендаций и выводов, касающихся наращивания потенциала и технической помощи, в консультации с соответствующей страной и с ее согласия.
37. При рассмотрении итогового документа универсального периодического обзора Совет будет решать, требуются ли какие-либо конкретные последующие меры, и если да, то когда они должны быть приняты.
38. После исчерпания всех мер, направленных на поощрение государства к сотрудничеству с механизмом универсального периодического обзора, Совет в надлежащем порядке будет рассматривать случаи упорного отказа от сотрудничества с механизмом.

## **II. СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ**

### **A. Отбор и назначение мандатариев**

39. При выдвижении, отборе и назначении мандатариев наиболее важными будут следующие общие критерии: а) квалификация, б) опыт в области мандата, в) независимость, г) беспристрастность, д) добросовестность и е) объективность.
40. Должное внимание должно уделяться гендерному балансу и справедливому географическому представительству, а также надлежащей представленности разных правовых систем.
41. Технические и объективные требования к приемлемым кандидатам в мандатарии будут утверждены Советом на его шестой сессии (первой сессии второго цикла), с тем чтобы обеспечить, чтобы все приемлемые кандидаты были высококвалифицированными специалистами, обладающими признанной компетенцией, соответствующими экспертными знаниями и обширным профессиональным опытом в области прав человека.
42. Выдвижение кандидатов на должности мандатариев специальных процедур может осуществляться: а) правительствами; б) региональными группами, действующими внутри системы Организации Объединенных Наций по правам человека; в) международными организациями или их управлениями (например, Управлением Верховного комиссара по правам человека); г) НПО; д) другими правозащитными органами; е) на индивидуальной основе.
43. Управление Верховного комиссара по правам человека незамедлительно подготовит, будет вести и периодически обновлять публичный список приемлемых кандидатов в стандартной форме, куда будут входить личные данные, области специализации и профессиональный опыт. Открывающиеся вакансии мандатариев объявляются публично.

44. Соблюдается принцип невозможности одновременного исполнения нескольких правозащитных функций.
45. Срок полномочий мандатария на конкретной должности, будь то тематической или страновой, не должен превышать шести лет (два трехлетних срока для тематических мандатариев).
46. Лица, занимающие руководящие должности в государственных органах или в любых других организациях или органах, в связи с которыми может возникнуть конфликт интересов с выполнением функций, предусмотренных мандатом, отводятся. Мандатарии действуют в своем личном качестве.
47. Будет создана консультативная группа для представления Председателю не позднее чем за месяц до начала сессии, на которой Совет будет рассматривать вопрос о выборе мандатариев, списка кандидатов, обладающих наивысшей квалификацией для соответствующих мандатов и удовлетворяющих общим критериям и специальным требованиям.
48. Консультативная группа также уделяет надлежащее внимание исключению выдвинутых кандидатов из доведенного до ее сведения публичного списка приемлемых кандидатов.
49. В начале годового цикла Совета региональным группам будет предложено назначить члена в состав консультативной группы, который будет действовать в личном качестве. Помощь группе будет оказывать Управление Верховного комиссара по правам человека.
50. Консультативная группа займется рассмотрением кандидатур, включенных в публичный список; однако при исключительных обстоятельствах и если конкретная должность это оправдывает, группа может рассматривать дополнительных кандидатов с равной или более приемлемой квалификацией для занятия должности. Рекомендации для Председателя являются публичными и мотивированными.
51. Консультативная группа должна принимать во внимание, в соответствующих случаях, мнения заинтересованных сторон, включая текущих или выбывающих мандатариев, при определении необходимых экспертных знаний, опыта, навыков и других соответствующих требований для каждого мандата.
52. На основе рекомендаций консультативной группы и после проведения широких консультаций, в частности через региональных координаторов, Председатель Совета определит соответствующего кандидата на каждую вакансию. Председатель представит государствам-членам и наблюдателям список кандидатов не позднее чем за две недели до начала сессии, на которой Совет будет рассматривать вопрос о назначении.
53. При необходимости Председатель будет проводить дополнительные консультации для обеспечения поддержки предложенных кандидатов. Назначение мандатариев специальных процедур будет завершено при последующем одобрении Советом и до конца сессии.



## **В. Обзор, рационализация и совершенствование мандатов**

54. Обзор, рационализация и совершенствование мандатов, а также создание новых мандатов должны проводиться в соответствии с принципами универсальности, беспристрастности, объективности и неизбирательности, конструктивного международного диалога и сотрудничества в целях содействия поощрению и защите всех прав человека - гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие.

55. Обзор, рационализация и совершенствование каждого мандата должны проводиться в контексте переговоров по соответствующим резолюциям. Оценка мандата может быть проведена на отдельном этапе интерактивного диалога между Советом и мандатариями специальных процедур.

56. При проведении обзора, рационализации и совершенствования мандатов особое внимание должно уделяться актуальности, масштабам и содержанию мандатов, а его основой станут международно признанные права человека и стандарты, система специальных процедур и резолюция 60/251 Генеральной Ассамблеи.

57. Любое решение об оптимизации, слиянии или возможном прекращении мандатов всегда должно приниматься исходя из необходимости усиления осуществления и защиты прав человека.

58. Совет должен неизменно стремиться к улучшениям:

*a)* мандаты должны всегда иметь четкую перспективу повышения уровня защиты и поощрения прав человека, а также согласованности внутри системы прав человека;

*b)* необходимо уделять равное внимание всем правам человека. Баланс тематических мандатов должен широко отражать признанную одинаковую значимость гражданских и политических прав и экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие;

*c)* должны прилагаться все усилия, чтобы избежать ненужного дублирования;

*d)* будут определяться и рассматриваться области, которые представляют собой тематические пробелы, в том числе с помощью средств помимо создания мандатов специальных процедур, таких, как продление существующего мандата, доведение сквозных вопросов до сведения мандатариев или обращение с просьбой о совместных действиях к соответствующим мандатариям;

*e)* при рассмотрении вопроса о слиянии мандатов всегда должны учитываться содержание и основные функции каждого мандата, а также рабочая нагрузка конкретных мандатариев;

*f)* при учреждении или пересмотре мандатов должны прилагаться усилия для того, чтобы определить, является ли структура механизма (эксперт, докладчик или рабочая группа) наиболее эффективной с точки зрения усиления защиты прав человека;

*g)* новые мандаты должны быть максимально четкими и конкретными во избежание неопределенности.

59. Следует считать желательной единообразную номенклатуру мандатариев, названий мандатов, а также процесса отбора и назначения, чтобы вся система была более понятной.

60. Срок тематических мандатов - три года. Срок страновых мандатов - один год.

61. Мандаты, включенные в Добавление I, при необходимости возобновляются до даты, когда они будут рассматриваться Советом в соответствии с программой работы<sup>d</sup>.

62. Нынешние мандатарии могут и далее выполнять эти функции, при условии что срок их полномочий не превышает шести лет (Добавление II). В исключительных случаях срок полномочий тех мандатариев, которые выполняли эти функции более шести лет, может быть продлен до момента рассмотрения Советом соответствующего мандата и завершения процесса отбора и назначения.

63. При принятии решений о создании, пересмотре или прекращении страновых мандатов должны также приниматься во внимание принципы сотрудничества и подлинного диалога, призванные способствовать усилению способности государств-членов соблюдать свои обязательства в области прав человека.

64. В случаях нарушения прав человека или отсутствия сотрудничества, которые требуют внимания Совета, должны применяться принципы объективности и неизбирательности, а также недопущения двойных стандартов и политизации.

### **III. КОНСУЛЬТАТИВНЫЙ КОМИТЕТ СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

65. Консультативный комитет Совета по правам человека (далее - "Консультативный комитет") в составе 18 экспертов, выступающих в своем личном качестве, будет функционировать как аналитический центр Совета и будет работать под его руководством. Создание этого вспомогательного органа и его функционирование будут соответствовать изложенным ниже руководящим положениям.

#### **A. Выдвижение кандидатов**

66. Все государства - члены Организации Объединенных Наций могут предлагать или одобрять кандидатов от своих регионов. При отборе своих кандидатов государства должны консультироваться со своими национальными правозащитными учреждениями и организациями гражданского общества и в этой связи указывать названия тех из них, которые поддерживают их кандидатов.

67. Для того чтобы обеспечить предоставление в распоряжение Совета наивысшей суммы экспертных знаний, на шестой сессии (первой сессии второго цикла) Советом будут выработаны и утверждены технические и объективные требования к выдвигаемым кандидатурам. К их числу относятся:

- a) признанная компетентность и опыт в области прав человека;
- b) высокий нравственный авторитет;
- c) независимость и беспристрастность.

---

<sup>d</sup> Страновые мандаты должны отвечать следующим критериям:

- наличие невыполненного мандата Совета, который подлежит выполнению; или
- наличие невыполненного мандата Генеральной Ассамблеи, который подлежит выполнению; или
- характер мандата предполагает оказание консультативных услуг и технической помощи.

68. Лица, занимающие руководящие должности в государственных органах или в любых других организациях или органах, в связи с которыми может возникнуть конфликт интересов с выполнением функций, предусмотренных мандатом, отводятся. Избранные члены Комитета будут действовать в своем личном качестве.

69. Соблюдается принцип невозможности одновременного исполнения нескольких правозащитных функций.

## **В. Выборы**

70. Совет избирает членов Консультативного комитета тайным голосованием из числа кандидатов, фамилии которых были представлены в соответствии с согласованными требованиями.

71. Список кандидатов закрывается за два месяца до даты выборов. Секретариат будет представлять список кандидатов и соответствующую информацию государствам-членам и общественности по крайней мере за месяц до выборов.

72. Должное внимание следует уделять гендерному балансу и соответствующей представленности различных цивилизаций и правовых систем.

73. Географическое распределение будет следующим:

африканские государства: 5

азиатские государства: 5

восточноевропейские государства: 2

латиноамериканские и карибские государства: 3

западноевропейские и другие государства: 3

74. Члены Консультативного комитета выполняют свои функции в течение трех лет. Они могут быть переизбраны один раз. В ходе первого срока треть экспертов будет выполнять функции в течение одного года и еще треть - в течение двух лет. Распределение сроков членства будет определяться по жребию.

## **С. Функции**

75. Функции Консультативного комитета заключаются в предоставлении экспертных знаний Совету таким образом и в такой форме, в которой они будут востребованы Советом, при уделении основного внимания исследованиям и основанным на исследованиях консультациям. Кроме того, такие экспертные знания предоставляются только по просьбе последнего в соответствии с его резолюциями и под его руководством.

76. Консультативный комитет должен ориентироваться на практическое осуществление, а объем его рекомендаций должен ограничиваться тематическими вопросами, относящимися к мандату Совета, а именно: поощрение и защита прав человека.

77. Консультативный комитет не принимает резолюций или решений. В рамках работы, намеченной Советом, Консультативный комитет может представить на его рассмотрение и утверждение свои соображения по поводу дальнейшего повышения его процедурной эффективности, а также предложения по поводу дальнейших исследований в рамках работы, намеченной Советом.

78. Совет дает конкретные указания Консультативному комитету, когда он запрашивает конкретный вклад от последнего, и пересматривает все эти указания или любую их часть, если он сочтет это целесообразным в будущем.

#### **D. Методы работы**

79. Консультативный комитет проводит две сессии максимальной продолжительностью 10 рабочих дней в год. Дополнительные сессии могут быть запланированы на специальной основе при предварительном утверждении Совета.

80. Совет может предложить Консультативному комитету выполнить некоторые задачи либо коллективно, либо в составе более ограниченной группы или в индивидуальном порядке. Консультативный комитет представляет Совету отчет о таких действиях.

81. Членам Консультативного комитета предлагается поддерживать между собой контакты в межсессионный период в индивидуальном порядке или в составе групп. Однако Консультативный комитет не создает вспомогательных органов, если только Совет не дает на это разрешение.

82. Консультативному комитету настоятельно предлагается при выполнении им своего мандата наладить взаимодействие с государствами, национальными правозащитными учреждениями, неправительственными организациями и другими структурами гражданского общества в соответствии с порядком, утвержденным Советом.

83. Государства-члены и наблюдатели, включая государства, которые не являются членами Совета, специализированные учреждения, другие межправительственные организации и национальные правозащитные учреждения, а также неправительственные организации имеют право участвовать в работе Консультативного комитета на основе процедур, включая резолюцию 1996/31 Экономического и Социального Совета, и методов работы Комиссии по правам человека и Совета, обеспечивающих наиболее эффективный вклад этих структур.

84. Совет примет на своей шестой сессии (первой сессии второго цикла) решение относительно наиболее подходящих механизмов для продолжения деятельности рабочих групп по коренным народам, современным формам рабства, меньшинствам и социальному форуму.

### **IV. ПРОЦЕДУРА РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ**

#### **A. Цель и сфера охвата**

85. Процедура рассмотрения жалоб учреждается с целью рассмотрения систематических и достоверно подтвержденных грубых нарушений всех прав человека и всех основных свобод, совершаемых в любом районе мира и при любых обстоятельствах.

86. Резолюция 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета от 27 мая 1970 года с изменениями, внесенными в нее резолюцией 2003/3 от 19 июня 2000 года, служила основой для работы и, когда это потребовалось, была усовершенствована для обеспечения того, чтобы процедура рассмотрения жалоб была беспристрастной, объективной, эффективной, учитывала интересы жертв и осуществлялась оперативно. Процедура сохранит свой конфиденциальный характер с целью более тесного сотрудничества с соответствующим государством.

## **В. Критерии приемлемости сообщений**

87. Для целей настоящей процедуры сообщение, касающееся нарушения прав человека и основных свобод, является приемлемым, если:

*a)* за ним не просматриваются явные политические мотивы и его предмет согласуется с Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека и другими применимыми договорами в области права прав человека;

*b)* оно содержит фактическое описание предполагаемых нарушений, в том числе прав, которые, как утверждается, были нарушены;

*c)* оно не содержит оскорбительных высказываний; однако такое сообщение может быть рассмотрено после исключения из него оскорбительных высказываний, если оно удовлетворяет другим критериям приемлемости;

*d)* оно поступило от лица или группы лиц, которые утверждают, что они являются жертвами нарушений прав человека и основных свобод, или любого иного лица или группы лиц, включая неправительственные организации, действующих добросовестно в соответствии с принципами прав человека, не прибегающих к политически мотивированным выпадам, противоречащим положениям Устава Организации Объединенных Наций, и утверждающих, что они обладают непосредственными и достоверными сведениями об этих нарушениях. Тем не менее достоверно подтвержденные сообщения не должны признаваться неприемлемыми в силу лишь того, что сведения, имеющиеся у отдельных авторов, получены из вторых рук, при условии, что они подкрепляются явными доказательствами;

*e)* оно не основано исключительно на сообщениях средств массовой информации;

*f)* оно не касается ситуации, которая, как представляется, свидетельствует о систематических и достоверно подтвержденных грубых нарушениях прав человека, которые уже рассматриваются в рамках какой-либо специальной процедуры, каким-либо договорным органом или в рамках другой процедуры рассмотрения жалоб Организации Объединенных Наций или подобной региональной процедуры в области прав человека;

*g)* были исчерпаны внутренние средства правовой защиты, если только не представляется, что такие средства были бы неэффективными или неоправданно затянутыми.

88. Национальные правозащитные учреждения, созданные и функционирующие в соответствии с положениями Принципов, касающихся статуса национальных учреждений (Парижские принципы), в том числе в плане квазисудебной компетенции, могут служить эффективным средством для решения проблем, связанных с отдельными нарушениями прав человека.

## **С. Рабочие группы**

89. Учреждаются две отдельные рабочие группы с мандатом на рассмотрение сообщений и доведение до сведения Совета систематических и достоверно подтвержденных грубых нарушений прав человека и основных свобод.

90. Обе рабочие группы в максимально возможной степени работают на основе консенсуса. В отсутствие консенсуса решения принимаются простым большинством голосов. Они могут устанавливать свои собственные правила процедуры.

## **1. Рабочая группа по сообщениям: состав, мандат и полномочия**

91. Консультативный комитет Совета по правам человека назначает пятерых своих членов, по одному от каждой региональной группы, при должном учете гендерного баланса, в состав Рабочей группы по сообщениям.

92. В случае возникновения вакансии Консультативный комитет назначает независимого и высококвалифицированного эксперта из той же региональной группы в составе Консультативного комитета.

93. С учетом необходимости обеспечения независимой экспертизы и преемственности в отношении рассмотрения и оценки сообщений независимые и высококвалифицированные эксперты Рабочей группы по сообщениям назначаются сроком на три года. Их мандат может быть возобновлен только один раз.

94. Председатель Рабочей группы по сообщениям совместно с секретариатом проводит первоначальную проверку полученных сообщений на основе критерия приемлемости до их препровождения соответствующим государствам. Явно необоснованные или анонимные сообщения отводятся Председателем в процессе проверки и поэтому не направляются соответствующему государству. В интересах подотчетности и транспарентности Председатель Рабочей группы по сообщениям предоставляет всем ее членам список всех сообщений, отклоненных после первоначальной проверки. В этом списке приводится обоснование всех решений об отклонении сообщения. Все другие сообщения, которые не были отведены в процессе проверки, направляются соответствующему государству с целью получения от него мнений относительно утверждений о нарушениях.

95. Члены Рабочей группы по сообщениям принимают решение относительно приемлемости сообщения и оценивают существо утверждений о нарушениях, в том числе определяют, не свидетельствует ли, как представляется, сообщение само по себе или в сочетании с другими сообщениями о систематических и достоверно подтвержденных грубых нарушениях прав человека и основных свобод. Рабочая группа по сообщениям предоставляет Рабочей группе по ситуациям материалы, содержащие все приемлемые сообщения, а также рекомендации по ним. Если требуется дальнейшее изучение или дополнительная информация, Рабочая группа по сообщениям может принять решение продолжать держать ситуацию в поле зрения до своей следующей сессии и запросить такую информацию у соответствующего государства. Рабочая группа по сообщениям может решить отклонить дело. Все решения Рабочей группы по сообщениям основываются на строгом применении критериев приемлемости и должным образом обосновываются.

## **2. Рабочая группа по ситуациям: состав, мандат и полномочия**

96. Каждая региональная группа, с должным учетом гендерного баланса, назначает представителей государств - членов Совета в состав Рабочей группы по ситуациям. Ее члены назначаются сроком на один год. Их мандат может быть возобновлен один раз, если соответствующее государство является членом Совета.

97. Члены Рабочей группы по ситуациям действуют в личном качестве. Для целей заполнения вакансии соответствующая региональная группа, которой принадлежит вакансия, назначает представителя от государств-членов, входящих в состав той же региональной группы.

98. Рабочей группе по ситуациям предлагается на основе информации и рекомендаций, полученных от Рабочей группы по сообщениям, представить Совету доклад о систематических и достоверно подтвержденных грубых нарушениях прав человека и основных свобод и вынести рекомендации Совету относительно принятия мер, как правило, в виде проекта резолюции или решения в отношении ситуаций, доведенных до его сведения. Если требуется дальнейшее изучение или дополнительная информация, члены Рабочей группы по ситуациям могут принять решение продолжать держать ситуацию в поле зрения до своей следующей сессии. Рабочая группа по ситуациям может также решить отклонить дело.

99. Все решения Рабочей группы по ситуациям должны быть надлежащим образом обоснованы, и в них должно быть указано, почему рассмотрение той или иной ситуации было прекращено или какие меры были рекомендованы в связи с ней. Решения о прекращении рассмотрения принимаются консенсусом, а если это невозможно, простым большинством голосов.

#### **D. Порядок работы и конфиденциальность**

100. С учетом того, что процедура рассмотрения жалоб должна, среди прочего, учитывать интересы жертв и осуществляться конфиденциально и оперативно, обе рабочие группы проводят по два совещания в год, каждое продолжительностью пять рабочих дней, с тем чтобы оперативно изучить полученные сообщения, включая ответы государств на них, и ситуации, уже переданные в Совет в рамках процедуры рассмотрения жалоб.

101. Соответствующее государство сотрудничает в рамках процедуры рассмотрения жалоб и прилагает все усилия к тому, чтобы представить ответы по существу на одном из официальных языков Организации Объединенных Наций на любой из запросов рабочих групп или Совета. Соответствующее государство также прилагает все усилия к тому, чтобы представить ответ не позднее, чем в течение трех месяцев после того, как сделан запрос. Однако, при необходимости, этот срок может быть продлен по просьбе соответствующего государства.

102. Секретариату предлагается обеспечивать распространение конфиденциальных материалов среди всех членов Совета не позднее, чем за две недели до их рассмотрения, с тем чтобы имелось достаточно времени для ознакомления с этими материалами.

103. Совет рассматривает систематические и достоверно подтвержденные грубые нарушения прав человека и основных свобод, доведенные до его сведения Рабочей группой по ситуациям, так часто, как это необходимо, но не реже одного раза в год.

104. Доклады, переданные Совету Рабочей группой по ситуациям, рассматриваются конфиденциально, если Совет не примет иного решения. Когда Рабочая группа по ситуациям рекомендует Совету рассмотреть ситуацию в открытом заседании, особенно в случае явного и недвусмысленного отсутствия сотрудничества, Совет рассматривает такую рекомендацию в приоритетном порядке на своей следующей сессии.

105. Для обеспечения того, чтобы процедура рассмотрения жалоб учитывала интересы жертв, была эффективной и оперативной, период времени с момента направления жалобы соответствующему государству до рассмотрения ее Советом в принципе не должен превышать 24 месяца.

#### **Е. Участие лица, подавшего жалобу, и соответствующего государства**

106. В рамках процедуры рассмотрения жалоб необходимо обеспечить, чтобы как автор сообщения, так и соответствующее государство информировались о ходе рассмотрения на следующих основных этапах:

а) когда сообщение признано неприемлемым Рабочей группой по сообщениям или когда оно принято к рассмотрению Рабочей группой по ситуациям; или когда одна из Рабочих групп или Совет принимает решение продолжать держать сообщение в поле зрения;

б) при вынесении окончательного решения.

107. Кроме того, лицо, подавшее жалобу, информируется в том случае, когда его сообщение зарегистрировано в рамках процедуры рассмотрения жалоб.

108. Если лицо, подавшее жалобу, просит не раскрывать его личность, такая информация не будет направляться соответствующему государству.

#### **Ф. Меры**

109. В соответствии со сложившейся практикой в связи с конкретной ситуацией принимается одно из следующих решений:

а) прекратить рассмотрение ситуации, если основания для ее дальнейшего рассмотрения или действий отсутствуют;

б) продолжать держать ситуацию в поле зрения и запросить соответствующее государство предоставить дополнительную информацию в разумные сроки;

с) продолжать держать ситуацию в поле зрения и назначить независимого и высококвалифицированного эксперта для наблюдения за ситуацией и представления доклада Совету;

д) прекратить рассмотрение вопроса в соответствии с конфиденциальной процедурой рассмотрения жалоб, с тем чтобы приступить к открытому рассмотрению этого вопроса;

е) рекомендовать УВКПЧ оказать соответствующей стране техническое содействие, помощь в укреплении ее потенциала или консультативные услуги.



## **V. ПОВЕСТКА ДНЯ И РАМКИ ПРОГРАММЫ РАБОТЫ**

### **A. Принципы**

Универсальность  
Беспристрастность  
Объективность  
Неизбирательность  
Конструктивный диалог и сотрудничество  
Предсказуемость  
Гибкость  
Транспарентность  
Подотчетность  
Сбалансированность  
Открытость/всесторонность  
Гендерная перспектива  
Осуществление решений и принятие в связи с ними последующих мер

### **B. Повестка дня**

- Пункт 1. Организационные и процедурные вопросы
- Пункт 2. Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря
- Пункт 3. Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие
- Пункт 4. Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета
- Пункт 5. Правозащитные органы и механизмы
- Пункт 6. Универсальный периодический обзор
- Пункт 7. Положение в области прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях
- Пункт 8. Последующие меры и осуществление Венской декларации и Программы действий
- Пункт 9. Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанные с ними формы нетерпимости, последующие меры и осуществление Дурбанской декларации и Программы действий
- Пункт 10. Техническая помощь и создание потенциала

### **С. Рамки программы работы**

- Пункт 1. Организационные и процедурные вопросы
- Выборы членов Бюро
  - Утверждение годовой программы работы
  - Утверждение программы работы сессии, включая другие вопросы
  - Отбор и назначение мандатариев
  - Выборы членов Консультативного комитета Совета по правам человека
  - Утверждение доклада о работе сессии
  - Утверждение годового доклада
- Пункт 2. Ежегодный доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и доклады Управления Верховного комиссара и Генерального секретаря
- Представление ежегодного доклада и обновленной информации
- Пункт 3. Поощрение и защита всех прав человека, гражданских, политических, экономических, социальных и культурных прав, включая право на развитие
- Экономические, социальные и культурные права
  - Гражданские и политические права
  - Права народов и конкретных групп и лиц
  - Право на развитие
  - Взаимосвязь между правами человека и тематическими вопросами прав человека
- Пункт 4. Ситуации в области прав человека, требующие внимания со стороны Совета
- Пункт 5. Правозащитные органы и механизмы
- Доклад Консультативного комитета Совета по правам человека
  - Доклад процедуры по рассмотрению жалоб
- Пункт 6. Универсальный периодический обзор
- Пункт 7. Положение в области прав человека в Палестине и на других оккупированных арабских территориях
- Нарушения прав человека и последствия израильской оккупации Палестины и других оккупированных арабских территорий
  - Право палестинского народа на самоопределение
- Пункт 8. Последующие меры и осуществление Венской декларации и Программы действий
- Пункт 9. Расизм, расовая дискриминация, ксенофобия и связанные с ними формы нетерпимости, последующие меры и осуществление Дурбанской декларации и программы действий
- Пункт 10. Техническая помощь и создание потенциала.

## **VI. МЕТОДЫ РАБОТЫ**

110. В соответствии с резолюцией 60/251 Генеральной Ассамблеи методы работы должны быть транспарентными, беспристрастными, равноправными, справедливыми, прагматическими; обеспечивать ясность, предсказуемость и всеохватность. Кроме того, они могут со временем обновляться и корректироваться.

### **А. Организационные мероприятия**

#### **1. Брифинги по возможным резолюциям или решениям**

111. Брифинги по возможным резолюциям или решениям должны носить сугубо информационный характер, для того чтобы поставить делегации в известность о резолюциях/решениях, которые уже представлены или которые планируется представить. Эти брифинги будут организовываться заинтересованными делегациями.

#### **2. Проводимые Председателем информационные совещания открытого состава по резолюциям, решениям и другим смежным вопросам**

112. Проводимые Председателем информационные совещания открытого состава по резолюциям, решениям и другим смежным вопросам предназначены для представления информации о ходе переговоров по проектам резолюций и решений, с тем чтобы делегации могли получить общее представление о состоянии таких проектов. Эти совещания выполняют сугубо информационную функцию в сочетании с информацией, доступной на экстранете, и проводятся на транспарентной и всеобщей основе. Они не служат форумом для переговоров.

#### **3. Неофициальные консультации по предложениям, созываемые основными авторами**

113. Неофициальные консультации служат главным средством ведения переговоров по проектам резолюций и/или решений, и обязанности по их организации лежат на самом авторе (авторах). По каждому проекту резолюции и/или решения, прежде чем он будет рассматриваться Советом на предмет принятия, проводится по крайней мере одна неофициальная консультация открытого состава. Консультации, насколько это возможно, планируются своевременно, на транспарентной и всеобщей основе с учетом тех ограничений, с которыми сталкиваются делегации, особенно малочисленные.

#### **4. Роль Бюро**

114. Бюро занимается процедурными и организационными вопросами. Бюро регулярно сообщает о содержании своих заседаний с помощью своевременно подготавливаемого краткого доклада.

## **5. Другие формы работы могут включать обсуждения в группах, семинары и совещания за круглым столом**

115. Вопрос об использовании этих форм работы, включая определение тем и условий, должен решаться Советом с учетом каждого конкретного случая. Они могут служить инструментарием Совета для улучшения диалога и взаимопонимания по конкретным вопросам. Они используются в контексте повестки дня и годовой программы работы Совета и укрепляют и/или дополняют его межправительственный характер. Они не используются для подмены или замены существующих механизмов в области прав человека и принятых методов работы.

## **6. Сегмент высокого уровня**

116. Сегмент высокого уровня проводится один раз в год в ходе основной сессии Совета. За ним проводится общий сегмент, в рамках которого делегации, которые не участвовали в Сегменте высокого уровня, могут делать общие заявления.

## **В. Рабочая культура**

117. Необходимые требования:

- a) заблаговременное уведомление о предложениях;
- b) заблаговременное представление проектов резолюций и решений, предпочтительно к концу предпоследней недели сессии;
- c) заблаговременное распространение всех докладов, особенно докладов специальных процедур, которые должны препровождаться делегациям своевременно, по крайней мере за 15 дней до их рассмотрения Советом, и на всех официальных языках Организации Объединенных Наций;
- d) авторы резолюции по какой-либо стране обязаны обеспечить максимально широкую поддержку своих инициатив (предпочтительно 15 членом) до принятия по ней решений;
- e) проявление сдержанности в вопросе о принятии резолюций, с тем чтобы избежать накопления множества резолюций без ущерба для права государств решать вопрос о периодичности представления своих проектов предложений, за счет:
  - i) сведения к минимуму излишнего дублирования инициатив с Генеральной Ассамблеей/Третьим комитетом;
  - ii) группирования пунктов повестки дня;
  - iii) постепенного внесения решений и/или резолюций и рассмотрения мер по пунктам/вопросам повестки дня.

## **С. Результаты, помимо резолюций и решений**

118. К ним могут относиться рекомендации, выводы, резюме обсуждений и заявление Председателя. Поскольку такие результаты будут иметь другие правовые последствия, они должны дополнять, а не заменять собой резолюции и решения.

#### **D. Специальные сессии Совета**

119. Следующие положения дополняют общие рамки, предусмотренные в резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, и правила процедуры Совета по правам человека.

120. Правила процедуры специальных сессий соответствуют правилам процедуры, действующим в отношении очередных сессий Совета.

121. Просьба о проведении специальной сессии в соответствии с пунктом 10 резолюции 60/251 Генеральной Ассамблеи, направляется Председателю и секретариату Совета. В такой просьбе указывается пункт, который предлагается рассмотреть, и приводится любая другая соответствующая информация, которую могут пожелать представить инициаторы данной просьбы.

122. Специальная сессия созывается как можно скорее после получения официальной просьбы, но, как правило, не раньше чем через два рабочих дня и не позднее чем через пять рабочих дней после официального получения просьбы. Продолжительность специальной сессии не превышает трех дней (шести рабочих заседаний), если только Совет не примет иного решения.

123. Секретариат Совета незамедлительно препровождает просьбу о проведении специальной сессии и любую дополнительную информацию, представленную инициаторами просьбы, а также сообщает даты специальной сессии всем государствам - членам Организации Объединенных Наций и предоставляет такую информацию специализированным учреждениям, другим межправительственным организациям и национальным правозащитным учреждениям, а также неправительственным организациям, имеющим консультативный статус, пользуясь для этого самыми быстрыми и оперативными средствами связи. Документация специальной сессии, в частности проекты резолюций и решений, предоставляются на всех официальных языках Организации Объединенных Наций всем государствам на равноправной, своевременной и транспарентной основе.

124. Председатель Совета до начала специальной сессии проводит информационные консультативные совещания открытого состава о порядке работы и организации сессии. В этом отношении секретариату может быть также предложено представить дополнительную информацию, включая информацию о методах работы предыдущих специальных сессий.

125. Члены Совета, заинтересованные государства, государства-наблюдатели, специализированные учреждения, другие межправительственные организации и национальные правозащитные учреждения, а также неправительственные организации, имеющие консультативный статус, могут вносить свой вклад в работу специальной сессии в соответствии с правилами процедуры Совета.

126. Если потребовавшие проведения специальной сессии государства или другие государства намерены представить на специальной сессии проекты резолюций или решений, их тексты должны быть представлены согласно соответствующим правилам процедуры Совета. Тем не менее авторам настоятельно предлагается представлять такие тексты как можно раньше.

127. Авторам проекта резолюции или решения следует проводить консультации открытого состава по тексту их проекта резолюции (резолюций) или решения (решений) с целью достижения максимально широкого участия в их рассмотрении и, по возможности, достижения по ним консенсуса.

128. Специальная сессия должна предусматривать проведение широких прений, быть ориентирована на получение конкретных результатов и направлена на достижение практических решений, выполнение которых может контролироваться и служить предметом отчетности на следующей очередной сессии Совета для принятия возможного решения о последующих мерах.

## **VII. ПРАВИЛА ПРОЦЕДУРЫ<sup>е</sup>**

### **СЕССИИ**

#### *Правила процедуры*

#### **Правило 1**

Совет по правам человека применяет правила процедуры, установленные для главных комитетов Генеральной Ассамблеи, с учетом их применимости, если только Ассамблея или Совет впоследствии не примет иного решения.

### **ОЧЕРЕДНЫЕ СЕССИИ**

#### *Количество сессий*

#### **Правило 2**

Совет по правам человека регулярно проводит заседания в течение года и планирует проведение не менее трех сессий в год работы Совета, включая основную сессию, причем общая продолжительность этих сессий составляет не менее 10 недель.

#### *Принятие членства в Совете*

#### **Правило 3**

Вновь избранные государства - члены Совета по правам человека принимают на себя членство в первый день года работы Совета, заменяя государства-члены, завершившие соответствующие сроки своего членства.

#### *Место заседаний*

#### **Правило 4**

Совет по правам человека базируется в Женеве.

---

<sup>е</sup> Номера в квадратных скобках указывают на идентичные или сходные правила Генеральной Ассамблеи или ее главных комитетов (A/520/Rev.16).

## **СПЕЦИАЛЬНЫЕ СЕССИИ**

### *Созыв специальных сессий*

#### **Правило 5**

Правила процедуры специальных сессий Совета по правам человека идентичны правилам процедуры, применимым к очередным сессиям Совета по правам человека.

#### **Правило 6**

Совет по правам человека проводит, при необходимости, специальные сессии по требованию одного из членов Совета при поддержке одной трети членов Совета.

## **УЧАСТИЕ НАБЛЮДАТЕЛЕЙ СОВЕТА И ПРОВЕДЕНИЕ КОНСУЛЬТАЦИЙ С НАБЛЮДАТЕЛЯМИ СОВЕТА**

#### **Правило 7**

а) Совет применяет правила процедуры, установленные для комитетов Генеральной Ассамблеи, с учетом их применимости, если только Ассамблея или Совет впоследствии не примет иного решения, и участие наблюдателей и консультации с наблюдателями, включая государства, не являющиеся членами Совета, специализированные учреждения, другие межправительственные организации и национальные правозащитные учреждения, а также неправительственные организации, основываются на процедурах, включая резолюцию 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года, и практике Комиссии по правам человека, обеспечивающих наиболее эффективный вклад этих структур.

б) Участие национальных правозащитных учреждений основывается на процедурах и практике, согласованных Комиссией по правам человека, включая резолюцию 2005/74 от 20 апреля 2005 года, обеспечивающих наиболее эффективный вклад этих структур.

## **ОРГАНИЗАЦИЯ РАБОТЫ И ПОВЕСТКА ДНЯ ОЧЕРЕДНЫХ СЕССИЙ**

### *Организационные заседания*

#### **Правило 8**

а) В начале каждого года работы Совета Совет проводит организационное заседание для выборов своего Бюро и рассмотрения и утверждения повестки дня, программы работы и расписания очередных сессий на год работы Совета с указанием по возможности запланированной даты завершения своей работы, примерных дат рассмотрения пунктов и количества заседаний, отводимых для каждого пункта.

б) Председатель Совета также проводит организационные заседания за две недели до начала каждой сессии и, при необходимости, в ходе сессий Совета для обсуждения организационных и процедурных вопросов, имеющих отношение к работе данной сессии.

## **ПРЕДСЕДАТЕЛЬ И ЗАМЕСТИТЕЛИ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ**

### *Выборы*

#### **Правило 9**

а) В начале каждого года работы Совета на своем организационном заседании Совет избирает из числа представителей своих членов Председателя и четырех заместителей Председателя. Председатель и заместители Председателя составляют Бюро. Один из заместителей Председателя выполняет функции Докладчика.

б) При выборах Председателя Совета внимание уделяется справедливой географической ротации этой должности среди следующих региональных групп: африканских государств, азиатских государств, восточноевропейских государств, государств Латинской Америки и Карибского бассейна и западноевропейских и других государств. Четыре заместителя Председателя Совета избираются на основе справедливого географического распределения из региональных групп, помимо той, к которой принадлежит Председатель. Докладчик отбирается на основе географической ротации.

### *Бюро*

#### **Правило 10**

Бюро занимается процедурными и организационными вопросами.

### *Срок полномочий*

#### **Правило 11**

Срок полномочий Председателя и заместителей Председателя, с учетом положений правила 13, составляет один год. Они не могут быть сразу же переизбраны на тот же пост.

### *Отсутствие должностных лиц*

#### **Правило 12 [105]**

Если Председатель считает необходимым не присутствовать на заседании или на части заседания, он назначает на свое место одного из заместителей Председателя. Заместитель Председателя, исполняющий обязанности Председателя, имеет те же права и обязанности, что и Председатель. Если Председатель перестает выполнять свои функции в соответствии с правилом 13, остальные члены Бюро назначают одного из заместителей Председателя на его место до избрания нового Председателя.

### *Смена Председателя или заместителя Председателя*

#### **Правило 13**

Если Председатель или любой из заместителей Председателя оказывается не в состоянии выполнять свои функции или перестает быть представителем члена Совета, или если член Организации Объединенных Наций, представителем которого он является, выбывает из состава Совета, он перестает занимать свою должность, и на оставшийся срок избирается новый Председатель или заместитель Председателя.



## **СЕКРЕТАРИАТ**

### *Обязанности секретариата*

#### **Правило 14 [47]**

Функции секретариата Совета выполняет Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. В этом качестве оно принимает, переводит, печатает и распространяет на всех официальных языках Организации Объединенных Наций документы, доклады и резолюции Совета, его комитетов и органов; обеспечивает устный перевод произносимых на заседаниях речей; готовит, печатает и рассылает отчеты о заседаниях сессии; надлежащим образом хранит документы в архивах Совета и отвечает за их сохранность; распространяет все документы Совета среди членов Совета и наблюдателей и, в целом, выполняет все другие вспомогательные функции, которые могут потребоваться Совету.

## **ОТЧЕТЫ И ДОКЛАДЫ**

### *Доклад Генеральной Ассамблеи*

#### **Правило 15**

Совет представляет Генеральной Ассамблее ежегодный доклад.

## **ОТКРЫТЫЕ И ЗАКРЫТЫЕ ЗАСЕДАНИЯ СОВЕТА ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА**

### *Общие принципы*

#### **Правило 16 [60]**

Заседания Совета являются открытыми, за исключением тех случаев, когда Совет решает, что ввиду исключительных обстоятельств его заседание должно быть закрытым.

### *Закрытые заседания*

#### **Правило 17 [61]**

Все решения Совета, принятые на закрытом заседании, оглашаются на одном из ближайших открытых заседаний Совета.

## **ПОРЯДОК РАБОТЫ**

### *Рабочие группы и другие органы*

#### **Правило 18**

Совет может создавать рабочие группы и другие органы. Вопрос об участии в работе этих органов решается членами Совета с учетом правила 7. Правила процедуры этих органов соответствуют правилам процедуры Совета, насколько это применимо, если Советом не будет принято иного решения.

*Кворум*

### **Правило 19 [67]**

Председатель может объявить заседание открытым и разрешить проведение прений, если присутствует по крайней мере одна треть членов Совета. Для принятия любого решения требуется присутствие большинства членов Совета.

*Требуемое большинство*

### **Правило 20 [125]**

Решения Совета принимаются простым большинством присутствующих и участвующих в голосовании членов Совета с учетом положений правила 19.

### **Добавление I**

#### **ВОЗОБНОВЛЕННЫЕ МАНДАТЫ ДО ИХ ВОЗМОЖНОГО РАССМОТРЕНИЯ СОВЕТОМ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА В СООТВЕТСТВИИ С ЕГО ГОДОВОЙ ПРОГРАММОЙ РАБОТЫ**

Независимый эксперт, назначенный Генеральным секретарем, по вопросу о положении в области прав человека в Гаити

Независимый эксперт, назначенный Генеральным секретарем, по вопросу о положении в области прав человека в Сомали

Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди

Независимый эксперт по вопросам технического сотрудничества и консультативного обслуживания в Либерии

Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго

Независимый эксперт по вопросу о правах человека и международной солидарности

Независимый эксперт по вопросам меньшинств

Независимый эксперт по вопросу о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав

Независимый эксперт по вопросу о правах человека и крайней нищете

Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Судане

Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме

Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике

Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года (срок действия этого мандата установлен до окончания оккупации)

Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень

Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости

Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях

Специальный докладчик по вопросу о свободе религии или убеждений

Специальный докладчик по вопросу о неблагоприятных последствиях незаконных перевозок и захоронения токсичных и опасных продуктов и отходов для осуществления прав человека

Специальный докладчик по аспектам прав человека жертв торговли людьми, особенно женщинами и детьми

Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов

Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов

Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека и основных свобод в условиях борьбы с терроризмом

Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение

Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья

Специальный докладчик по вопросу о праве на образование

Специальный докладчик по вопросу о праве на питание

Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии

Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов

Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания

Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях

Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях

Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении в области прав человека в Камбодже

Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников

Представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц

Рабочая группа экспертов по вопросу о лицах африканского происхождения

Рабочая группа по произвольным задержаниям

Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям

Рабочая группа по вопросу об использовании наемников как средстве нарушения прав человека и противодействия осуществлению права народов на самоопределение

## Добавление II

### СРОК ПОЛНОМОЧИЙ МАНДАТАРИЕВ

Мандатарий	Мандат	Срок полномочий
Шарлотта Абака	Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Либерии	июль 2006 года (первый срок)
Якин Эртюрк	Специальный докладчик по вопросу о насилии в отношении женщин, его причинах и последствиях	июль 2006 года (первый срок)
Мануэла Кармена Кастрильо	Рабочая группа по произвольным задержаниям	июль 2006 года (первый срок)
Жоэль Адебайо Адеканье	Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям	июль 2006 года (второй срок)
Саид Раджаи Хорасани	Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям	июль 2006 года (первый срок)
Джо Франс	Рабочая группа по вопросу о лицах африканского происхождения	июль 2006 года (первый срок)
Леандро Деспуй	Специальный докладчик по вопросу о независимости судей и адвокатов	август 2006 года (первый срок)
Хина Джилани	Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о положении правозащитников	август 2006 года (второй срок)
Соледад Вильягра де Бидерманн	Рабочая группа по произвольным задержаниям	август 2006 года (второй срок)
Милун Котари	Специальный докладчик по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень	сентябрь 2006 года (второй срок)

<b>Мандатарий</b>	<b>Мандат</b>	<b>Срок полномочий</b>
Жан Зиглер	Специальный докладчик по вопросу о праве на питание	сентябрь 2006 года (второй срок)
Паулу Сержиу Пиньейру	Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Мьянме	декабрь 2006 года (второй срок)
Дарко Гётглихер	Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям	январь 2007 года (первый срок)
Тамаш Бан	Рабочая группа по произвольным задержаниям	апрель 2007 года (второй срок)
Ганим Альнаджар	Независимый эксперт, назначенный Генеральным секретарем, по вопросу о положении в области прав человека в Сомали	май 2007 года (второй срок)
Джон Дугард	Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека на палестинских территориях, оккупируемых с 1967 года	июнь 2007 года (второй срок)
Родольфо Ставенхаген	Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека и основных свобод коренных народов	июнь 2007 года (второй срок)
Арджун Сенгупта	Независимый эксперт по вопросу о правах человека и крайней нищете	июль 2007 года (первый срок)
Акиш Окола	Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Бурунди	июль 2007 года (первый срок)
Титинга Фредерик Пасере	Независимый эксперт по вопросу о положении в области прав человека в Демократической Республике Конго	июль 2007 года (первый срок)
Филип Алстон	Специальный докладчик по вопросу о внесудебных казнях, казнях без надлежащего судебного разбирательства или произвольных казнях	июль 2007 года (первый срок)
Асма Джахангир	Специальный докладчик по вопросу о свободе религий или убеждений	июль 2007 года (первый срок)
Окечукву Ибеану	Специальный докладчик по вопросу о неблагоприятных последствиях незаконных перевозок и захоронения токсичных и опасных продуктов и отходов для осуществления прав человека	июль 2007 года (первый срок)
Вернор Муньос Вильялобос	Специальный докладчик по вопросу о праве на образование	июль 2007 года (первый срок)
Хуан Мигель Петит	Специальный докладчик по вопросу о торговле детьми, детской проституции и детской порнографии	июль 2007 года (второй срок)

<b>Мандатарий</b>	<b>Мандат</b>	<b>Срок полномочий</b>
Витит Мунтарбхорн	Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Корейской Народно-Демократической Республике	июль 2007 года (первый срок)
Лейла Зерруги	Рабочая группа по произвольным задержаниям	август 2007 года (второй срок)
Сантьяго Коркуэра Кабесут	Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям	август 2007 года (первый срок)
Вальтер Келин	Представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека внутренне перемещенных лиц	сентябрь 2007 года (первый срок)
Сигма Худа	Специальный докладчик по вопросу о торговле людьми, в особенности женщинами и детьми	октябрь 2007 года (первый срок)
Бернардс Эндрю Ньямвайя Мудхо	Независимый эксперт по вопросу о последствиях политики экономических реформ и внешней задолженности для полного осуществления прав человека, в частности экономических, социальных и культурных прав	ноябрь 2007 года (второй срок)
Манфред Новак	Специальный докладчик по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания	ноябрь 2007 года (первый срок)
Луи Жуане	Независимый эксперт, назначенный Генеральным секретарем, по вопросу о положении в области прав человека в Гаити	февраль 2008 года (второй срок)
Руди Мухаммад Ризки	Независимый эксперт по вопросу о правах человека и международной солидарности	июль 2008 года (первый срок)
Гей Макдугалл	Независимый эксперт по вопросам меньшинств	июль 2008 года (первый срок)
Дуду Дьен	Специальный докладчик по вопросу о современных формах расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости	июль 2008 года (второй срок)
Хорхе А. Бустаманте	Специальный докладчик по вопросу о правах человека мигрантов	июль 2008 года (первый срок)
Мартин Шейнин	Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите прав человека в условиях борьбы с терроризмом	июль 2008 года (первый срок)
Сима Самар	Специальный докладчик по вопросу о положении в области прав человека в Судане	июль 2008 года (первый срок)

<b>Мандатарий</b>	<b>Мандат</b>	<b>Срок полномочий</b>
Джон Рагги	Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека и транснациональных корпорациях и других предприятиях	июль 2008 года (первый срок)
Сейед Мохаммад Хашеми	Рабочая группа по произвольным задержаниям	июль 2008 года (второй срок)
Наджат Аль-Хаджаджи	Рабочая группа по вопросу об использовании наемников как средстве противодействия осуществлению права народов на самоопределение	июль 2008 года (первый срок)
Амада Бенавидес де Перес	Рабочая группа по вопросу об использовании наемников как средстве противодействия осуществлению права народов на самоопределение	июль 2008 года (первый срок)
Александр Иванович Никитин	Рабочая группа по вопросу об использовании наемников как средстве противодействия осуществлению права народов на самоопределение	июль 2008 года (первый срок)
Шайста Шамим	Рабочая группа по вопросу об использовании наемников как средстве противодействия осуществлению права народов на самоопределение	июль 2007 года (первый срок)
Амбеи Лигабо	Специальный докладчик по вопросу о поощрении и защите права на свободу мнений и их свободное выражение	август 2008 года (второй срок)
Пол Хант	Специальный докладчик по вопросу о праве каждого человека на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья	август 2008 года (второй срок)
Питер Леса Касанда	Рабочая группа по вопросу о лицах африканского происхождения	август 2008 года (второй срок)
Стивен Дж. Туп	Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям	сентябрь 2008 года (второй срок)
Джордж Н. Джаббур	Рабочая группа по вопросу о лицах африканского происхождения	сентябрь 2008 года (второй срок)
Ирина Златеску	Рабочая группа по вопросу о лицах африканского происхождения	октябрь 2008 года (второй срок)
Хосе Гомес дель Прадо	Рабочая группа по вопросу об использовании наемников как средстве противодействия осуществлению права народов на самоопределение	октябрь 2008 года (первый срок)
Яш Гхай	Специальный представитель Генерального секретаря по вопросу о правах человека в Камбодже	ноябрь 2008 года (первый срок)

